



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 449 ]

नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 7, 2001/भाद्र 16, 1923

No. 449]

NEW DELHI, FRIDAY, SEPTEMBER 7, 2001/BHADRA 16, 1923

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 सितम्बर, 2001

सं. 91/2001-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 649(अ). —अभिहित प्राधिकारी, जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 4002.59 के अंतर्गत आने वाले लेटेक्स को छोड़कर एक्रिलोनाइट्राइल बुटाडीन रबड़ के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड I तारीख 17 जुलाई, 1997 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि :—

- (क) जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एक्रिलोनाइट्राइल बुटाडीन रबड़ का भारत में निर्यात सामान्य से कम मूल्य पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;
- (ख) देशी उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है;
- (ग) जर्मनी या कोरिया जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित के निर्यात या वहां से निर्यात से देशी उद्योग को क्षति कारित हुई है;

अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 30 जुलाई, 1997 में भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 62/97-सीमाशुल्क तारीख, 30 जुलाई, 1997 [सा. का. नि. 432(अ), तारीख 30 जुलाई, 1997] द्वारा उक्त एक्रिलोनाइट्राइल बुटाडीन रबड़ पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

सीमाशुल्क उत्पाद शुल्क और स्वर्ण (नियंत्रण) अपील अधिकरण (जिसे इसमें इसके पश्चात् अधिकरण कहा गया है) ने अपने अंतिम आदेश सं. 22/2000-ए डी तारीख 2 फरवरी, 2000, अपील सं. सी/330/97-ए डी [मैसर्स ऋषिरूप पॉलीमर प्राइवेट लिमिटेड बनाम अभिहित प्राधिकारी (प्रतिपाटन) के मामले में] यह अभिनिर्धारित किया था कि प्रतिपाटन शुल्क अनवेषण के समय प्रवृत्त विनिमय दर पर डालरों में अधिरोपित किया जाना चाहिए। इस उपांतरण को छोड़कर अभिहित प्राधिकारी द्वारा पारित आदेश को अन्यथा मान्य ठहराया गया है;

अभिहित प्राधिकारी ने अधिकरण के तारीख 2 फरवरी, 2000 के उपर्युक्त आदेश को स्वीकार कर लिया था;

केन्द्रीय सरकार ने, अधिकरण के पूर्वोक्त अंतिम आदेश के आधार पर भारत के राजपत्र, असाधारण, तारीख 22 मई, 2000 के भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 74/2000-सीमाशुल्क, तारीख 22 मई, 2000 द्वारा उक्त एक्रिलोनाइट्राइल बुटाडीन रबड़ पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड I, तारीख 20 जुलाई, 2001 में प्रकाशित पुनर्बिलोकन में अपने अंतिम निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि :—

- (क) जर्मनी और कोरिया जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एक्रिलोनाइट्राइल बुटाडीन रबड़ का भारत में निर्यात सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर किया गया है;
- (ख) देशी उद्योग को तात्त्विक क्षति पहुंची है;
- (ग) विषयगत देशों से पाटित आयातों द्वारा देशी उद्योग को क्षति कारित हुई है; और
- (घ) उपर्युक्त को ध्यान में रखते हुए, प्राधिकारी ने, जर्मनी और कोरिया जनवादी गणराज्य में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित एक्रिलोनाइट्राइल बुटाडीन रबड़ के सभी आयातों पर प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण को बनाए रखने की आवश्यकता को मान्यता दी है;

अतः अब केन्द्रीय सरकार सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 23 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1), (5) और (6) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों पर विचार करने के पश्चात् निम्न सारणी के स्तंभ (2) में वर्णित देशों में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 40 के अंतर्गत आने वाले सभी रूपों में लेटेक्स को छोड़कर एक्रिलोनाइट्राइल बुटाडीन रबड़ के सभी आयातों पर जो उक्त सारणी के स्तंभ (3) में वर्णित निर्यातकों द्वारा निर्यात और भारत में आयात किए गए हैं पर उक्त सारणी के स्तंभ (4) में तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं.	देश	निर्यातकर्ता	प्रतिपाटन शुल्क (प्रति मीट्रिक टन अमरीकी डालर)
1	2	3	4
1.	जर्मनी	(1) मैसर्स बायर ए जी	110.64
		(2) अन्य निर्यातक	110.64
2.	कोरिया जनवादी गणराज्य	(1) मैसर्स कोरिया कुम्हो पैट्रोकेमिकल्स कं. लिमिटेड	248.35
		(2) मैसर्स हुंडई पैट्रोकेमिकल्स कं. लिमिटेड	679.19
		(3) अन्य निर्यातक	679.19

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 30 जनवरी, 2002 तक, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है, प्रभावी रहेगा जब तक कि राजपत्र में प्रकाशित अधिसूचना द्वारा समय सीमा बढ़ा न दी जाए या ऐसे समय से पूर्व अधिसूचना का प्रतिसंहरण न कर दिया जाए और यह भारतीय मुद्रा में संदत्त किया जाएगा।

**स्पष्टीकरण.**—ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए इस अधिसूचना के प्रयोजनार्थ लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है और विनियम की दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत किए जाने की तारीख होगी।

**MINISTRY OF FINANCE****(Department of Revenue)**

New Delhi, 17th September, 2001

**NOTIFICATION**

No. 91/2001-CUSTOMS

**G. S. R. 649(E).**—Whereas in the matter of import of acrylonitrile butadiene rubber, excluding latex, falling under sub-heading No. 4002.59 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Germany or Korea R. P. , the designated authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 17th July, 1997 had come to the conclusion that -

- (a) acrylonitrile butadiene rubber, originating in or exported from Germany or Korea R.P. has been exported to India below its normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by the exports originating in, or exported from Germany or Korea R.P.

And Whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti dumping duty on the said acrylonitrile butadiene rubber vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue ), No. 62/97-Customs, dated the 30th July, 1997 [G.S.R.432 (E), dated the 30th July, 1997], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 30th July, 1997;

And Whereas the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal (hereinafter referred to as the Tribunal), in its final order No. 22/2000-AD, dated the 2nd February, 2000, in Appeal No. C/330/97-AD [in the matter of M/s. Rishirop Polymers Private Limited vs. Designated Authority (Anti-dumping)], had held that anti dumping duty should be imposed in terms of dollar at the exchange rate prevalent at the time of investigation; but for this modification, the order passed by the designated authority was otherwise upheld;

And Whereas the designated authority had accepted the above order of the Tribunal dated the 2nd February 2000;

And Whereas on the basis of the aforesaid final order of the Tribunal, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the said acrylonitrile butadiene rubber vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue ), No. 74/2000-Customs, dated the 22 nd May, 2000 [G.S.R.478 (E), dated the 22nd May, 2000], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 22nd May, 2000;

And Whereas the designated authority vide its final findings in review, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 20th July, 2001 has come to the conclusion that—

- (a) acrylonitrile butadiene rubber originating in, or exported from, Germany and Korea R.P. has been exported to India below its normal value;
- (b) The domestic industry has suffered material injury;
- (c) The injury to the domestic industry has been caused by dumped imports from subject countries; and
- (d) In view of the above, the authority recognizes the need for continuation of imposition of anti-dumping duty on all imports of acrylonitrile butadiene rubber originating in or exported from Germany and Korea R.P.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1), (5) and (6) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on all imports of acrylonitrile butadiene rubber in all its forms except latex, falling under Chapter 40 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the countries mentioned in column (2) of the Table below, exported by the exporters mentioned in column (3) of the said Table and imported into India, an anti-dumping duty at the rate mentioned in the corresponding entry in column (4) of the said Table.

TABLE

S.No.	Country	Exporter	Anti-dumping duty (US dollars per metric tonne)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Germany	(1) M/s Bayer AG	110.64
		(2) Other exporters	110.64
2.	Korea RP	(1) M/s Korea Kumho Petrochemicals Co. Ltd	248.35
		(2) M/s Hyundai Petrochemicals Co. Ltd.	679.19
		(3) Other exporters	679.19

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the 30th day of January, 2002, unless the time limit is extended or the notification is revoked before such time, by notification published in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

*Explanation.*— For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 ( 52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/131/2001-TRU]

G. D. LOHANI, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 सितम्बर, 2001

सं. 92/2001-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 650(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 74/2000-सीमाशुल्क, तारीख 22 मई, 2000 [सा. का. नि. 478(अ), तारीख 22 मई, 2000] को विखंडित करती है।

[फा. सं. 354/131/2001-टीआरयू]

जी. डी. लोहानी, अवर सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, 7th September, 2001

No. 92/2001-CUSTOMS

G.S.R. 650(E).—In exercise of powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 74/2000-Customs, dated the 22nd day of May, 2000 [G.S.R. 478(E), dated the 22nd May, 2000].

[F. No. 354/131/2001-TRU]

G. D. LOHANI, Under Secy.